



Ausgabe 15/(8)2016

## Aleksander-Brückner-Zentrum für Polenstudien NEWSLETTER

Veranstaltungen zu Polen  
in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen

Oktober 2016

### Inhalt dieser Ausgabe:

1. Neues am  
Aleksander-Brückner-Zentrum

2. Veranstaltungen zu  
Polen in der Region:

- Vorträge
- Lesungen
- Musik
- Filme
- Theater
- Familie und Kinder

### Unser Tipp:

5. Polnisch-Deutsche Kultur-  
tage in Dresden, ab S. 3

40. Leipziger Jazztage „Schöne  
Künste“, S. 4

### Ankündigung:

59. Internationales Leipziger  
Festival für Dokumentar- und  
Animationsfilm

Wann? 31. Oktober – 6. Novem-  
ber

Wo? Polnisches Institut und an-  
dere Orte in Leipzig

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Kolleginnen und Kollegen,  
liebe Studierende,

mit einer neuen Ausgabe unseres Newsletters melden wir uns aus  
der Sommerpause zurück.

Eine gute Nachricht gleich am Anfang: Das Aleksander-Brückner-  
Zentrum kann seine Arbeit auch in Zukunft schwungvoll fortset-  
zen. Nach der positiven Evaluation im Juni 2016 hat die Stiftung  
für deutsch-polnische Zusammenarbeit beschlossen, das Zentrum  
für die nächsten zwei Jahre weiter zu fördern. Danach haben sich  
die Universitäten in Halle und Jena verpflichtet, das Zentrum aus  
eigenen Mitteln weiterzuführen. Auf dieser Grundlage werden wir  
Sie auch in Zukunft über Polnisches in der Region auf dem Laufen-  
den halten.

Vom **25. September** bis zum **20. November** richtet sich die Aufmerk-  
samkeit auf die **5. Polnisch-Deutschen Kultur**tage in Dresden. Das  
Kraszewski-Museum hat aus diesem Anlass u.a. Musiker, Fotogra-  
fen, Filmemacher, Schriftsteller, Architekten und Kulturwissen-  
schaftler eingeladen – mehr hierzu ab Seite 3.

Anlässlich der **40. Leipziger Jazz**tage sind auch polnische Musiker  
eingeladen: Am 2. Oktober haben Sie Gelegenheit, die polnische  
Jazz-Legende **Tomasz Stańko** live zu erleben, einen Tag später die  
Echo Jazz-Preisträgerin **Natalia Mateo**.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf das **Filmfestival DOK** in **Leipzig**  
aufmerksam machen, das wieder zahlreiche Produktionen polni-  
scher Regisseure präsentiert.

Eine anregende Lektüre, viele informative und unterhaltsame pol-  
nische Stunden wünschen Ihnen die MitarbeiterInnen des Aleksan-  
der-Brückner-Zentrums für Polenstudien.

[www.polenstudien.de](http://www.polenstudien.de)

## NEUES AM ALEKSANDER-BRÜCKNER-ZENTRUM IN HALLE UND JENA

### Positive Evaluation des Zentrums

Der positiven Evaluation des Aleksander-Brückner-Zentrum durch die Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit haben sich auch der Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD) und die Deutsch-Polnische Wissenschaftsstiftung (DPWS) angeschlossen, so dass dem Zentrum für die neue Förderphase rund 500.000 Euro zur Verfügung stehen.

In der kommenden Förderphase wollen wir das internationale Netzwerk und die Promotions- und Graduiertenförderung weiter ausbauen. Im Feld der Forschung werden wir einen neuen Schwerpunkt in der interdisziplinären Untersuchung des polnischen Rechts setzen. Dabei werden historische, rechtswissenschaftliche, ethnologische, linguistische und politikwissenschaftliche Fragestellungen miteinander verbunden. Das öffentliche Programm soll sich künftig auch der polnischen Literatur widmen.

### Was sind Interdisziplinäre Polenstudien? Konzept und Aufbau des Studiengangs



Während der Einführungsveranstaltung möchten wir die neu eingeschriebenen Studierenden des Zwei-Fach-Masters Interdisziplinäre Polenstudien sowie andere InteressentInnen über Konzept, Struktur, Inhalte und Ablauf des Studiengangs informieren. Darüber hinaus werden wir unterschiedliche Optionen eines Studiensemesters in Polen und berufliche Orientierungsmöglichkeiten durch ein Praktikum vorstellen. Abschließend erhalten Sie einen Einblick in das 2013 eröffnete Aleksander-Brückner-Zentrum für Polenstudien, das Ihnen eine Orientierung in aktuellen Forschungsdebatten bietet.

Wir laden Sie herzlich ein!

Wo?        Institut für Geschichte 1.06 (1 OG.), Emil-Abderhalden-Str. 26-27, 06108 Halle  
Wann?     Donnerstag, 6. Oktober 2016, 11:00–12:30 Uhr

### Neue Gastwissenschaftlerin am Aleksander-Brückner-Zentrum in Halle



**Dr. Nataliia Otrishchenko** (Center for Urban History of East Central Europe in Lviv) ist promovierte Soziologin im Bereich der Methodologie der soziologischen Forschung. Ihre Forschungsschwerpunkte liegen in der Oral History und Urban Studies. In Halle wird sie einen Vortrag zum Thema **Brave New World? Mass Housing in Poland and Ukraine during State Socialism: The Cases of Nowa Huta and Sykhiv** halten sowie ein Blockseminar unter dem Titel **Voices of/in the City: Oral and Public History in East Central Europe** anbieten. [Mehr...](#)

Wir freuen uns, Nataliia Otrishchenko als Gastwissenschaftlerin gewonnen zu haben, und heißen Sie herzlich willkommen!

## Karolina Ryguła als Praktikantin am ABZ



Vom 19. September bis 11. November ist Karolina Ryguła als Praktikantin im Rahmen des Programms „Jugend in Bewegung“ am Aleksander-Brückner-Zentrum aktiv. Nach einem Studium der Germanistik in Polen (Konin) interessiert sie sich für Übersetzungsarbeit und Graphik-Design. In diesen beiden Feldern wird sie sich in den nächsten zwei Monaten an der Arbeit des Zentrums beteiligen.

Herzlich willkommen und einen interessanten Aufenthalt!

## VERANSTALTUNGEN ZU POLEN IN DER REGION

### Vorträge

---

**Mittwoch, 12. Oktober | Halle**

18:00 Uhr

**Die Rolle der Polnischen „Blauen“ Polizei im Diskurs ausgewählter Untergrundzeitungen in den Jahren 1942/43**

Linda Ferchland (Halle)

Interdisziplinäres Kolloquium (Osteuropäische Geschichte / Polenstudien)

Ort: Institut für Geschichte, Emil-Abderhalden-Straße 26/27, Seminarraum 12, Raum 2.40, 06108 Halle

**Donnerstag, 6. Oktober | Halle**

11:00-12.30 Uhr

**Was sind Interdisziplinäre Polenstudien? Konzept und Aufbau des Studiengangs**

Yvonne Kleinmann (Halle) / Paulina Gulińska-Jurgiel (Halle)

Ort: Instituts für Geschichte, Raum 1.06 (1 OG.), Emil-Abderhalden-Str. 26-27, 06108 Halle

**Freitag, 7. Oktober | Jena**

13:00 Uhr

**An Italian Source for the East Central European Reflection on Totalitarianism: Nicola Chiaromonte and the Polish Exiles and Dissidents**

Marco Bresciani

International Conference and Workshop: The Allure of Totalitarianism. [Programm](#)

Ort: Imre Kertész Kolleg, Am Planetarium 7, 07743 Jena

**Freitag, 7. Oktober | Jena**

15:30 Uhr

**Dissident Anti-Totalitarianism: Sources, Origins, Motives. Poland and Czechoslovakia 1969–1989**

Michal Kopeček

International Conference and Workshop: The Allure of Totalitarianism. [Programm](#)

Ort: Imre Kertész Kolleg, Am Planetarium 7, 07743 Jena

**Mittwoch, 12. Oktober | Halle**

18:00 Uhr

**Die Rolle der Polnischen „Blauen“ Polizei im Diskurs ausgewählter Untergrundzeitungen in den Jahren 1942/43**

Linda Ferchland (Halle)

Interdisziplinäres Kolloquium (Osteuropäische Geschichte / Polenstudien)

Ort: Institut für Geschichte, Emil-Abderhalden-Straße 26/27, Seminarraum 12, Raum 2.40, 06108 Halle

**Donnerstag, 13. Oktober | Dresden**

19:00 Uhr

**Geschichte des königlichen Palais in Wrocław**

Halina Okólska (Wrocław)

Eintritt: 6€ / 5€

5. Polnisch-Deutsche Kulturtage in Dresden [Programm](#)

Ort: Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, 01099 Dresden

**Donnerstag, 20. Oktober | Dresden**

19:00 Uhr

**Wrocław – Räume voller Schönheit**

Grażyna Adamczyk-Arns (Wrocław)

Eintritt: 6€ / 5€

5. Polnisch-Deutsche Kulturtage in Dresden

Ort: Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, 01099 Dresden

**Donnerstag, 27. Oktober | Dresden**

19:00 Uhr

**Auf dem wilden Feld. Die Geschichte der Breslauer Avantgarde**

Dorota Monkiewicz (Wrocław)

Eintritt: 6€ / 5€

5. Polnisch-Deutsche Kulturtage in Dresden

Ort: Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, 01099 Dresden

**Donnerstag, 3. November | Dresden**

19:00 Uhr

**„Und die Mauern fielen“ – wie aus Breslau eine Großstadt wurde. Geschichte der Stadt in Karten und Luftbildern**

Dariusz Gierczak (Marburg)

Eintritt: Eintritt frei

5. Polnisch-Deutsche Kulturtage in Dresden

Ort: Stadtmuseum Dresden, Wilsdruffer Straße 2, 01067 Dresden

---

## Lesungen

**Montag, 31. Oktober | Dresden**

17:00 Uhr

**Breslau/Wrocław. Ein kunstgeschichtlicher Rundgang durch die Stadt der hundert Brücken**

Roswitha Schieb

Autorengespräch und Buchpräsentation

Eintritt: 6€ / 5€

Ort: Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, 01099 Dresden

**Sonntag, 6. November | Dresden**

17:00 Uhr

**Gespräch mit dem Stadtschreiber aus Breslau – Marko Martin erzählt über das heutige Breslau**

Eintritt: 6€ / 5€

5. Polnisch-Deutsche Kulturtage in Dresden

Ort: Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, 01099 Dresden

## **Musik**

---

**Sonntag, 2. Oktober | Leipzig**

20:00 Uhr

**Tomasz Stańko & Supergroup: Home Again**

40. Leipziger Jazztage „Schöne Künste“ **Programm**

Ort: Kongresshalle am Zoo, Pfaffendorfer Str. 31, 04105 Leipzig

**Montag, 3. Oktober | Leipzig**

19:30 Uhr

**Jazz-Konzert Natalia Mateo**

Eintritt: VVK 12 / 8 €, AK 15 / 10 €

40. Leipziger Jazztage „Schöne Künste“

Ort: Horns Erben, Arndtstraße 33, 04275 Leipzig

**Samstag, 8. Oktober | Leipzig**

21:00 Uhr

**Skalpel – Neue Grooves aus alten Platten**

Eintritt: VVK 20€ (Für 3 Personen), AK 10€ (Pro Person)

40. Leipziger Jazztage „Schöne Künste“

Ort: UT Connewitz, Wolfgang-Heinze-Straße 12A, 04277 Leipzig

**Freitag, 14. Oktober | Dresden**

19:30 Uhr

**Sound Factory Orchestra Wrocław**

5. Polnisch-Deutsche Kulturtage in Dresden

Ort: Hochschule für Musik Dresden Carl Maria von Weber, Wettiner Platz 13, 01067 Dresden

**Donnerstag, 20. Oktober 2016 | Leipzig**

19:30 Uhr

**Klavierabend mit Da-Eun Song**

Eröffnungskonzert

XXVI. Leipziger Chopin-Tage **Programm**

Ort: Schumann-Haus, Inselstraße 14, 04103 Leipzig

**Freitag, 21. Oktober 2016 | Leipzig**

19:30 Uhr

**Klavierabend mit Anna Kravtchenko**

XXVI. Leipziger Chopin-Tage

Ort: Hochschule für Musik und Theater (Kammermusiksaal), Grassistraße 8, 04107 Leipzig

**Freitag, 21. Oktober 2016 | Halle**

21:30 Uhr

**Dikanda: Ethnic Sounds from Poland**

Global Music Festival – Akkordeon Akut! #7 **Programm**

Ort: Klub Drushba im Puschkinhaus, Kardinal-Albrecht-Str. 6, 06108 Halle

**Sonntag, 23. Oktober | Schneeberg**

16:00 Uhr

**Klavierkonzert mit Frank Peter**

XXVI. Leipziger Chopin-Tage

Ort: Kulturzentrum „Goldne Sonne“, Fürstenpl. 5, 08289 Schneeberg Schneeberg (Erzgebirge)

**Sonntag, 23. Oktober | Markkleeberg**

18:00 Uhr

**Festlicher Salon zum Abschluss der XXVI. Leipziger Chopin-Tage**

XXVI. Leipziger Chopin-Tage

Ort: Weißes Haus Markkleeberg, Raschwitzer Str. 11, 04416 Markkleeberg

## **Filme**

---

**Sonntag, 2. Oktober | Dresden**

17:00 Uhr

**Mein Leben – Marcel Reich-Ranicki**

D 2009, 90 Min.

R: Dror Zahavi

Ort: Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, Dresden, 01099

**Freitag, 7. Oktober | Dresden**

20:00 Uhr

**For Being Alive – Punk from Wrocław**

PL 2014, 68 Min.

R: Tomasz Nuzban

Eintritt: 3€

filmPOLSKA reloaded – Neues polnisches Kino

Ort: Thalia Cinema, Coffee and Cigarettes, Görlitzer Straße 6, 01099 Dresden

**Freitag, 7. Oktober | Dresden**

22:00 Uhr

**Grenzland eine Reise**

D 1992, 90 Min.

R: Andreas Voigt

Eintritt: 3€

5. Polnisch-Deutsche Kulturtag in Dresden

Ort: Thalia Cinema, Coffee and Cigarettes, Görlitzer Straße 6, 01099 Dresden

**Sonntag, 9. Oktober | Dresden**

17:00 Uhr

**Schlesiens Wilder Westen**

D 2002, 98 Min.

R: Ute Badura

Moderation: Manja Branß

Eintritt: 6€ / 5€

Ort: Kraszewski-Museum, Nordstraße 28, Dresden, 01099

**Montag, 31. Oktober – 6. November | Leipzig**

**DOK Leipzig: Retrospektive Polen Programm**

59. Internationales Leipziger Festival für Dokumentar- und Animationsfilm

Ort: Polnisches Institut und andere Orte in Leipzig

## Theater

---

**Montag, 4. November | Chemnitz**

19:30 Uhr

**Fernando Krapp hat mir diesen Brief geschrieben**

Gastspiel des Lubuski Teatr aus Zielona Góra

Eintritt: 12 €

Ort: Schauspielhaus-Hinterbühne, Zieschestr. 28, 09111 Chemnitz

## Familie und Kinder

---

**Samstag, 22. Oktober 2016 | Leipzig**

9:00-18:00 Uhr

**21. Klavier- und Kammermusikwerkstatt für Schüler und Jugendliche**

XXVI. Leipziger Chopin-Tage

Ort: Hochschule für Musik und Theater (Kammermusiksaal), Grassstraße 8, 04107 Leipzig

**Jeden Dienstag | Jena**

16:30 Uhr

**Polnische Kinderecke / Elterninitiative für Kinder**

Spielerische Sprachnachmittage für Kinder (0-6 Jahre mit Eltern)

Eintritt: frei

Koordination und Anmeldung: Małgorzata Cebulska ([malgorzata.cebulska@gmx.de](mailto:malgorzata.cebulska@gmx.de))

Ort: Wagnergasse 25 (1. Etage), 07743 Jena

**Jeden Samstag | Jena**

10:00 Uhr

**„Język w ruch“: Workshops für Kinder**

Polnische Sprache (Schreiben und Lesen) und Landeskunde

Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren

Teilnahmegebühr: 6 € pro Stunde

Kursleiterinnen: Danuta Gase, Małgorzata Cebulska

Anmeldung: Małgorzata Cebulska ([malgorzata.cebulska@gmx.de](mailto:malgorzata.cebulska@gmx.de))

## WICHTIGER HINWEIS

---

Für die Vollständigkeit und Richtigkeit der Angaben anderer Institutionen können wir nicht garantieren. Bei Nachfragen zu einzelnen Veranstaltungen wenden Sie sich bitte an die jeweiligen OrganisatorInnen.

Wenn Sie Veranstaltungen im Newsletter veröffentlichen wollen, schicken Sie bitte die notwendigen Informationen bis zum 8. eines Monats an Joanna Sulikowska-Fajfer: [joanna.sulikowska-fajfer@geschichte.uni-halle.de](mailto:joanna.sulikowska-fajfer@geschichte.uni-halle.de).

Falls Sie unser Newsletter abbestellen möchten, senden Sie bitte ebenfalls eine kurze Nachricht an Joanna Sulikowska-Fajfer. Wenn Sie aber die präsentierten Informationen empfehlenswert finden, so erzählen Sie es weiter!

---